

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1945)
Heft: 1043

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

*The President of the City Swiss Club,
Mr. Anton Bon,
Offers all Members the Compliments of the Season.*

*The President of the Swiss Mercantile Society,
Mr. J. J. Boos,
Offers all Members the Compliments of the Season.*

To wish you th

*"I count myself in nothing else so happy
As in a soul remembering my good friends."*

SHAKESPEARE.

*Mr. & Mrs. W. Bachmann,
and Richard,
52/54, Dawes Road,
Walham Green, S.W.6.*

*Mr. & Mrs. A. H. Charton,
25, Westmoreland Road,
Barnes, S.W.13.*

*Mr. Willy Glauser,
17, Rolls Court Avenue,
S.E.24.*

*Mr. & Mrs. E. Bachofen and Sylvia,
24, Midholm, Barn Hill,
Wembley Park, Middlesex.*

*Mr. & Mrs. A. Corbat,
20, Gloucester Court,
Kew, Surrey.*

*Mr. & Mrs. P. B. Haberstick,
44, Crown Lane Gardens,
Streatham, S.W.16.*

*Mr. & Mrs. J. H. Berger,
"The Pavings," Tuns Lane,
Kings Langley, Herts.*

*Mr. & Mrs. O. A. Dettwiler,
"The Poplars,"
Rowledge, Farnham (Surrey).*

*Mr. & Mrs. G. Hafner,
"Helvetia," 304, Westbourne Grove,
Westcliff-on-Sea, Essex.*

*Mr. & Mrs. Charles J. Bernheim,
30, Aldersmead Road,
Beckenham, Kent.*

*Mr. & Mrs. W. Deutsch,
and Daughters,
"Rosebourne,"
48, Amberley Road, N.13.*

On this first peace-ti
my heartfelt greetings to all m
in Great Britain and I hope
will all feel in closer touch th
friends in our beloved Homela

*Mr. & Mrs. H. Binggely,
Fox Close,
Stonely, Hunts.*

*F. Erb,
Lausanne — Liverpool.
Avec tous nos voeux.*

*Mr. & Mrs. P. F. Boehringer and Oscar,
"Le Châlet,"
Peacehaven, (Sussex).*

*Mr. & Mrs. Chas. Fer,
The White House,
Harlow, Essex.*

*Mr. & Mrs. Henry Hafter and Gordon,
"Quivelda," 96, The Chine,
Grange Park, N.21.*

*Mr. & Mrs. J. J. Boos,
5, Cranmore Way,
Muswell Hill, N.10.*

*Mr. & Mrs. O. Frei,
8, Playfair Mansions,
Queen's Club Gardens, W.14.*

*Mr. & Mrs. J. Heimerdinger,
24, Goodwood Court,
Devonshire Street, W.1.*

*Mr. & Mrs. R. Chappuis and Family,
"Montreux," 22, Nonsuch Walk,
Cheam, Surrey.*

*Mr. & Mrs. Jack Gallo,
4/11, Cranworth Gardens,
Brixton, S.W.9.*

*Mr. & Mrs. A. Homberger,
14, Mansel Road,
Wimbledon, S.W.19.*

*Mr. & Mrs. Ch. L. Chapuis,
21, South Grove House,
South Grove, N.6.*

*Mr. & Mrs. O. Gambazzi,
9, Colnbrook Street,
St. Georges Road, S.E.1.*

*Mr. & Mrs. G. Jenne,
29, Edmunds Walk,
Hampstead Garden Suburb, N.2.*

*Mr. & Mrs. Louis Chapuis,
Louis and Evelyn,
Marlborough House,
Woodside Park, N.12.*

*Mr. & Mrs. F. M. Gamper,
"Oakhurst," 41, Higher Drive,
Purley, Surrey.*

*Mr. & Mrs. L. Jobin and Family,
Bramble Tor Cottage,
Little Chalfont, Bucks.*

The old old wish

"No man that imparteth his joys to his friend,
but he joyeth the more;
And no man that imparteth his griefs to his friend,
but he grieveth the less."

FRANCIS BACON.

The President of the Nouvelle Société Helvétique,
Mr. A. F. Suiér,
Offers all Members the Compliments of the Season.

Alltransport & Storage Ltd.,
Alltransport Building,
Little Trinity Lane, London, E.C.4.

Charles Jseli,
102, Whitechurch Gardens,
Edgware, Middlesex.

Mr. George Pape,
25, Glensky Road,
Eltham Park, S.E.9.

Société de Secours Mutuels des Suisses
à Londres,
(Fondée en 1703)
74, Charlotte Street, W.1.

Mr. & Mrs. Willy B. Kilchenman,
and Jacqueline,
"La Rosière," 18, Manor Drive,
Southgate, N.14.

Mr. & Mrs. J. Pfaendler and Family,
61, Woodland Rise,
Muswell Hill, N.10.

Mr. & Mrs. F. G. Sommer and Family,
"Hepple Lodge," Holly Park,
London, N.4.

Mr. Georges Marchand,
1, Hatton Garden,
London, E.C.1.

Mr. & Mrs. F. H. Rohr,
10, Buckingham Palace Road,
S.W.1.

Mr. & Mrs. E. Spleiss,
339b, Upper Richmond Road,
Putney, S.W.15.

Christmas, I wish to send
members of the Swiss community
it, in the coming year, they
ever with their relatives and

Mr. & Mrs. M. Rothlisberger,
60, Merton Mansions,
West Wimbledon, S.W.20.

Mr. & Mrs. A. Stahelin,
4, Winterbourne Road,
Thornton Heath.

Paul Ruegger.

The President of the Rütli Ladies Club,
Mrs. C. Bolla,
Offers all Members the Compliments
of the Season.

Mr. & Mrs. A. Stauffer,
35, Carlton Drive,
Putney, S.W.15.

Mr. & Mrs. René Marchand,
6, Hayes Road,
Bromley, Kent.

Mr. & Mrs. J. U. Schefer,
0-9, Northwood Hall,
Highgate, N.6.

Mr. J. H. Ungricht,
28, Bramber Road,
Worthing, Sussex.

Miss C. M. Meyer,
27, Harrington Gardens,
S.W.7.

Mr. & Mrs. A. Schmid and Family,
Glendower Hotel,
Glendower Place, S.W.7.

A. Wegmuller,
"Zur Alp," Haymoor,
Letchworth, Herts.

Mr. & Mrs. P. A. Moehr,
27, St. Margarets Road,
Edgware, Middlesex.

Mr. & Mrs. J. J. Schneider and Elsina,
"Southoe,"
22, Dollis Park, Finchley, N.3.

Mr. & Mrs. J. M. Wirz,
27, Parkhurst Court,
Parkhurst Road, N.7.

Mr. & Mrs. A. Muller and Ruth,
"Schipfe," Chase Side,
Southgate, N.14.

"To all members and friends a very
happy and prosperous New Year."
Schweizerbund (Swiss Club),
74, Charlotte Street, W.1.

Mr. & Mrs. Frank Zogg,
58, Hightrees House, Nightingale Lane,
Clapham Common, S.W.12.

Mr. & Mrs. John C. Nussle and Family,
Swiss House, Elmer Beach,
Bognor Regis, Sussex.

Rolf Senn,
5, Vicarage Gate,
London, W.8.

Mr. & Mrs. A. M. Zullig,
47, Mandeville Road,
Southgate, London, N.14.